

INHALT

1. Einführung	9
2. Vorstellung der einzelnen Texte der Textgruppe	11
2.1. Die lateinischen Hymnen	11
2.2. ‘Jammerruf 1a’ und ‘Jammerruf 1b’	13
2.3. Die niederdeutschen Versionen in ‘Jammerruf 1c’ und ‘Jammerruf 1d’	16
2.3.1. ‘Jammerruf 1c’	16
2.3.2. ‘Jammerruf 1d’	17
2.4. ‘Jammerruf 2’	18
2.5. ‘Jammerruf 3’	21
2.6. Der niederdeutsche ‘Spygel der sundere’	22
2.7. Schlußbemerkung	22
3. Überlieferung und Editionen der Texte	25
3.1. ‘Planctus animae damnatae’	25
3.1.1. Überlieferung	25
Basel, Öffentliche und Universitätsbibliothek, Ms. A.IX.2	25
Budapest, Nationalmuseum, CLMAE 276	25
Danzig/Gdańsk, Biblioteka Gdańska Polskiej Akademii Nauk. cod. Mar.F. 171	26
Hohenfurt, Bibliothek des Zisterzienserstiftes, Cod. 97	26
London, Wellcome Historical Medical Library, Ms. 49	26
München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 4428	26
München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 7660	26
Oxford, Bodleian Library, Ms. Douce 54	27
Padua, Universitätsbibliothek, Cod. 201	27
Paris, Bibliothèque Nationale, Cod. lat. 3592	27
Prag, Bibliothek des Metropolitankapitels, Cod. 1070 (H XV) ..	27
Rom, Biblioteca Casanatense, Ms. 1404	28
Trier, Stadtbibliothek, Ms. 228	28
Trier, Stadtbibliothek, Ms. 760a	28
3.1.2. Der Text des ‘Planctus’	28
3.2. ‘Lessus damnati’	34
3.2.1. Überlieferung	34
Augsburg, Universitätsbibliothek, Cod. I 2. 8° 19	34
Prag, Bibliothek des Metropolitankapitels, Cod. 1070 (H XV) ..	34
3.2.2. Edition	34

3.3. Die Übersetzungen der Londoner und Danziger Handschriften:	
'Jammerruf 1a' und 'Jammerruf 1b'	37
3.3.1. Überlieferung	37
London, Wellcome Historical Medical Library, Ms. 49	37
Danzig/Gdańsk, Biblioteka Gdańska Polskiej Akademii Nauk, cod. Mar.F. 171	38
3.3.2. Edition	38
3.4. 'Jammerruf 1c'	42
3.4.1. Überlieferung	43
Deutsch-Nienhof (Kreis Rendsburg), Öffentliches Archiv der Familie v. Hedemann-Heespen, Nr. 199, Sigle D-N	43
Lübeck, Stadtbibliothek, Ms. theol. germ. 1, Sigle Lü	43
3.4.2. Edition des 'Jammerruf 1c'	43
3.5. 'Jammerruf 1d'	49
3.5.1. Überlieferung	49
Wolfenbüttel, Herzog-August-Bibliothek, Cod. 389 Helmst.	49
3.5.2. Edition des 'Jammerruf 1d'	49
4. Der 'Jammerruf 2'	51
4.1. Überlieferung	51
4.1.1. Handschriften	51
Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek, Cim. 31 (olim 4° Cod. Halder. 27), Sigle A	51
Basel, Öffentliche und Universitätsbibliothek, Ms. A.IX.2, Sigle B	51
Berlin, Staatliche Museen Preußischer Kulturbesitz, Kupferstichkabinett, Cod. 78 A 19, Sigle Bz	51
Chicago, Newberry Library, Incunab. 1699, Sigle C	52
London, British Library, Add. Ms. 16581, Sigle L	52
München, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm 746, Sigle M	52
Nürnberg, Stadtbibliothek, Cod. Cent. VI 43°, Sigle N	52
Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, Cod. Don. A III 54, Sigle S	53
Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, Cod. Don. 123, Sigle Dz	53
Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Cpv 3097, Sigle Wi	53
Wolfenbüttel, Herzog-August-Bibliothek, Cod. 86.3.Aug.2°, Sigle W	53
4.1.2. Einblattdruck, Sigle U	54
4.2. Texte	54
4.2.1. Edition des 'Jammerruf 2'	54
4.2.2. 'Jammerruf 2'-Fassung der Zimmernschen Handschriften	63

5. Weitere 'Jammerruf'-Texte	67
5.1. 'Jammerruf 3'	67
5.1.1. Überlieferung	67
Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Cpv 12562	67
5.1.2. Edition	67
5.2. 'Eyn spygel der sundere'	71
5.2.1. Überlieferung	71
Wolfenbüttel, Herzog-August-Bibliothek, Cod. 33.1.Aug. 2 ^o ...	71
Flensburg, Stadtarchiv, St.A. XII Hs. 706	71
5.2.2. Edition	72
6. Literatur	75
7. Siglenliste	78
8. Verzeichnis der Handschriften und Drucke	79
9. Register: Werktitel, Autoren, mittelalterliche Vorbesitzer, Schreiber, ausgew. Stichwörter	82
10. Abbildungsverzeichnis	84